

Bonnes résolutions pour 2011

canard Chieko=Nino
travailler le français !
<http://ninoquinampoix.blog134.fc2.com/>

canard Toshikiyo
boire du bon vin !

canard Yukari
se lever tôt !

Edito par Martin

canard Martin
être un bon papa !
faire un régime !



Chers amis,

Quelle joie pour moi que le lancement de ce premier numéro du « Canard du Samedi » !
Quand j'ai décidé de proposer ce projet à la classe « Sonate » du samedi matin, je m'étais dit : « Tu penses vraiment que ce projet de journal pour l'Alliance va les intéresser ? Est-ce qu'ils seront tous assez motivés pour travailler autant en français et pour consacrer du temps et de l'énergie à la rédaction de tous ces articles ? » Comme j'étais pessimiste !
Non seulement ces étudiants ont créé cette publication de A à Z, mais il a presque fallu les retenir pour qu'ils n'en fassent pas trop !
Honnêtement, je ne pensais pas que ce projet marcherait aussi bien, mais maintenant que c'est fait, j'espère que de nombreux autres numéros suivront et que, pourquoi pas, les lecteurs de ce journal et les étudiants des autres classes de l'Alliance Française de Sapporo écriront aussi beaucoup d'articles.
Alors, longue vie au « Canard du Samedi » !

canard Yoko
maigrir !

canard Madoka
être ordonnée !

canard Mari
être en bonne santé !
se coucher tôt,
se lever tôt !

Actualités La révolution en Égypte

Le président Moubarak a annoncé la déléation du pouvoir au vice président Souleiman, sans démissionner. Cette allocution pourra calmer la colère des manifestants ? Depuis le 25 janvier, des millions d'Égyptiens ont manifesté contre le régime du président Moubarak. Il avait déclaré son départ en septembre et une réforme constitutionnelle, mais les manifestants ont demandé la démission immédiate du président Moubarak, ils n'ont pas changé leur demande. Le régime du président Moubarak a duré 30 ans. Pendant cette période, il est arrivé des difficultés en Égypte : le chômage des jeunes gens, la hausse des prix (en particulier de l'alimentation), la différence de richesse, 20% d'Égyptiens vivent avec moins de 2 dollars par jour par personne. Le contrôle de la liberté d'expression, la corruption du pouvoir sont aussi la cause de ce mouvement. Les abus d'autorité de la police sont monnaie courante. On dit que des policiers passent à tabac les gens qui s'arrêtent au feu rouge. En janvier, il a circulé dans le monde entier la nouvelle de la révolution du jasmin en Tunisie. Cet événement a encouragé les peuples du monde arabe. Cette fois aussi, l'internet a joué un rôle important. Des internautes



d'après le journal ASAHI du 13 février

égyptiens ont lancé un appel pour se rassembler contre le régime du président Moubarak. Ce mouvement s'est immédiatement déroulé en Égypte. L'attention du monde entier a été fixée sur les paroles du président Moubarak, sur les manifestants, et sur l'attitude de l'armée égyptienne. Les manifestants sont toujours restés sur la place Tahrir au Caire. Ils ne finiront sans doute pas leur manifestation avant le départ du président Moubarak. Qui triomphera ? Le peuple égyptien ? Le gouvernement ? Ou quelqu'un d'autre qui se cache maintenant ? On le verra dans quelques années.

J'ai écrit cet article le 11 février. Le jour suivant, on a vu la joie des Égyptiens sur les médias. La révolution du papyrus s'est réalisée.

par Yoko

Actualités Le ministère de la Culture copie la photo illégalement

Le site de La Tribune de l'Art s'est plaint que le ministère de la Culture a violé son droit d'auteur. D'après La Tribune de l'Art, dans un article du site sur la Maison de l'Histoire de France et son installation aux Archives Nationales, le ministère de la Culture a utilisé une photo prise par elle sans permission. De plus, non seulement la Tribune de l'art n'était pas créditée, mais le ministère a apposé son propre crédit. Selon le ministère de la Culture, c'était « une erreur » et le bon crédit est désormais affiché. Certes, l'inattention du ministère de la Culture est problématique, mais, le fait que même les professionnels de la culture et du droit d'auteur violent les lois signifie que le droit d'auteur est trop compliqué, n'est-ce pas ?



<http://www.20minutes.fr/article/599298/web-le-ministere-de-la-culture-accuse-de-ne-pas-respecter-le-droit-d-auteur>

Source : « Le ministère de la Culture accusé de ne pas respecter le droit d'auteur » 20minutes.fr, le 20 septembre 2010

Voyages/tourisme

MELBOURNE

En décembre, je suis allée à Melbourne où ma cousine habitait et apprenait le nouveau cirque à NICA (Institut National de Cirque Art) depuis 3 ans. Ses parents et moi sommes allés voir son spectacle de fin d'études et nous avons aussi assisté à la cérémonie des diplômes. Melbourne est deuxième plus grande ville d'Australie après Sydney, c'est la capitale de la région de Victoria, située près de la baie de Port Phillip au sud-est du continent australien. Il y a plus de 4 millions d'habitants. Le temps est très instable, donc on dit que Melbourne a « quatre saisons en un jour ». Melbourne est la seule ville australienne à avoir conservé son réseau de tramway, qui connecte le centre ville et la proche banlieue. On peut aller aux plus importants sites touristiques en tram gratuitement. Melbourne est connue pour son mélange d'architecture victorienne et moderne, ses parcs et jardins victoriens, ainsi que pour sa société multiculturelle. Il y a beaucoup de restaurants qui vous font découvrir la gastronomie du monde entier. De plus, vous y trouverez une grande variété de cafés dans des rues élégantes. La ville est souvent qualifiée de capitale « sportive et culturelle » de l'Australie. Chaque année elle accueille le Grand Prix de Formule 1 d'Australie et l'Open d'Australie de Tennis. Elle organise aussi de nombreuses manifestations culturelles, par exemple, le festival du film, des grandes expositions d'art, des superproductions de comédies musicales, et de magnifiques présentations florales (International Flower and Garden Show). Et si vous allez à la campagne en dehors de Melbourne, vous découvrirez les attractions des diverses régions, de belles vues sur la côte, les vignobles, les animaux sauvages. Je pense que ça vous plaira beaucoup.



Le souvláki



Gastronomie

le souvláki
Melbourne est une ville cosmopolite et multiculturelle. Melbourne a la troisième plus grande population de locuteurs Grecs du monde après Athènes et Thessaloniki (jumellée avec Melbourne). La moitié des Gréco-Australiens habitent à Melbourne. The Greek Precinct, c'est à dire le quartier grec, est situé dans la rue Lonsdale dans le centre ville de Melbourne. Il y a beaucoup de restaurants grecs et de magasins culturels grecs. La cuisine grecque est une sorte de cuisine méditerranéenne. La cuisine grecque, italienne, turque et libanaise ont des caractères identiques. La cuisine grecque utilise beaucoup d'huile d'olive, des légumes et des herbes, des graines et du pain, du vin, du poisson et de la viande. Les olives, le fromage, l'aubergine et le yaourt sont aussi des ingrédients importants. La cuisine grecque est d'une extrême variété et il y a aussi beaucoup de différences entre régions. Il est difficile de présenter un plat typique, mais il n'y a pas de doute que le souvláki est le plus populaire dans le monde. N'importe quoi peut être grillé sur une brochette (agneau, poulet, porc, poisson, crevette, etc). Le plus commun est l'agneau, le porc ou le poulet, souvent marinée dans l'huile, le sel, le poivre, l'origan et le citron. Le souvláki est servi avec le tzatzíki, sauce composée de yaourt de chèvre, de concombres en purée, d'oignons et d'ail. Le souvláki ressemble au yakitori japonais bien qu'ils soient typiquement servis avec du sel ou de la sauce teriyaki composé de sake, de sucre et de sauce soja.



D'octobre à décembre, une grand exposition de **Vincent Van Gogh** (1853-1890) a été présentée au centre national d'art de Tokyo.

L'année 2010 est 120^{ème} anniversaire de la mort de cet artiste, donc le thème de l'exposition est sa vie et le changement de ses oeuvres. Le sous-titre de l'exposition est « The Adventure of Becoming an Artist », c'est-à-dire, « Comment est-il devenu un artiste ? »

L'exposition a été composée par ordre chronologique, et à chaque époque, il y a plusieurs éléments qui ont influencé sa création comme la religion, la culture japonaise, et les oeuvres d'autres artistes (Jean-François Millet, Paul Gauguin, et beaucoup d'impressionnistes). Il y avait aussi une reproduction de la Maison jaune en 3-D grâce aux technologies modernes.

Les visiteurs pourront bien comprendre les origines de sa création. Les oeuvres principales ont été exposées, par exemple, « La Chambre à coucher », « Autoportrait en chapeau de feutre gris », « Fauteuil de Gauguin », etc..



Je suis contente de la quantité des œuvres en général, mais malheureusement le thème est un peu vague parce que le sujet de l'exposition est trop vaste. En plus, ce thème n'est ni original, ni nouveau car la vie de Van Gogh a déjà été présentée plusieurs fois au Japon. Je crois qu'il vaut mieux restreindre le sujet par exemple, aux relations humaines (famille, autres artistes) ou au lieu où il a habité.

[**Van Gogh** : L'aventure de Devenir un artiste] ★★★

01 / 10 / 2010 (vendredi) - 20 / 12 / 2010 (lundi), centre national d'art, Roppongi, Tokyo

Robert Lynen, Acteur de cinéma (1920~1944)

Par Nino



Le livre « Poil de carotte », intitulé « Ninjin » en japonais est assez bien connu au Japon. J'ai pu trouver ce livre grâce à une camarade étudiante à l'Alliance Française. Plus tard, elle m'a même recommandé de voir le film « Poil de carotte » réalisé en 1932 par Julien Duvivier. Après avoir vu ce film, j'ai été impressionnée par ce jeune acteur du nom de **Robert Lynen**. Malgré son jeune âge adolescent, il m'est apparu un ange du cinéma. Je lui ai découvert un talent remarquable du genre des grands acteurs. C'était tout simplement génial pour ce jeune acteur dont la perfection de son rôle donne l'impression d'être naturel. Tout ceci a excité ma curiosité. Je voulais connaître le secret de sa réussite et la suite de sa carrière prometteuse. En même temps, son trop grand succès suscitait en moi des inquiétudes, à l'image de ce proverbe japonais qui dit : " quand il est petit, on le croit un enfant prodige, mais à mesure qu'il devient adulte, une personne commune " .

Issu d'une famille pauvre, qui menait une vie de bohème, **Robert Lynen** appartient avant tout à une famille d'artistes (de père et de mère), dans laquelle il a été repéré à l'âge de 12 ans par le réalisateur Julien Duvivier qui, lui confia le rôle principal dans « Poil de carotte » avec Harry Baur *, qui jouait le rôle du père. Suite au succès du film, il devint un enfant vedette du cinéma français après ce succès phénoménal dans le cinéma. Plus tard il intègra des réseaux d'actions clandestines en 1940 à Marseille,

abandonnant partiellement le cinéma, et devint un agent du réseau avec l'aide influente de son beau-frère Pierre Henneguier. **Robert Lynen** effectua de nombreuses missions avant d'être arrêté à Cassis le 7 février 1943. Torturé, il fut déporté en Allemagne. Après plusieurs mois de détention et deux tentatives d'évasion, le 1er avril 1944, le jeune acteur à l'avenir prometteur fut fusillé par les nazis avec quatorze autres membres de son réseau de résistance. Il avait alors 23 ans et était à l'aube de ses 24 ans. Enterré dans une fosse commune, son corps sera seulement rapatrié en France en 1947 pour reposer désormais dans le carré militaire de Gentilly, dans le Val-de-Marne. Un établissement public, créé le 3 février 1967, la Cinémathèque de la Ville de Paris deviendra la Cinémathèque **Robert Lynen** en son honneur.

Après avoir pris connaissance de sa biographie, le destin héroïque et tragique de ce jeune talentueux m'a attristé. Je suis sûr que la mort de **Robert Lynen** a été une grande perte pour le cinéma français.

Par ailleurs, cela m'a emmené à me poser un certain nombre de questions :

Pourquoi a-t-il choisi de s'engager dans une telle aventure périlleuse qui voit sa vie se terminer à 23 ans ? A cause de la guerre ?

La réponse à ces questions se trouve certainement dans le livre sur **Robert Lynen** que je viens de recevoir.

*Il est aussi mort pendant la guerre.

Sur son séjour en France



? -1

Ce n'était pas la première fois que vous voyagez en France, alors est-ce qu'il y a quelque chose que vous avez appris cette fois-ci ?

Akiko C'était un long séjour, car j'avais seulement fait un voyage de 8 jours au maximum avant. J'ai appris qu'il fallait se disputer et insister, quand on a des problèmes, et ça m'est arrivé plusieurs fois.

? -2

Pourriez vous nous expliquer comment votre séjour était? Où vous êtes restée?

Akiko Je suis restée un mois et une semaine à Nice.

? -3

Qu'est-ce que vous avez fait?

Akiko Je suis allée à l'école de français. Je travaillais de 9 heures à 13 heures et passais l'après midi à la bibliothèque. On nous donnait beaucoup de devoirs tous les jours, je devais forcément travailler! Pendant le week-end, je visitais des villes sur la Côte d'Azur avec mes camarades de classe, nous visitions souvent des musées. Il y a eu un événement sympa et émouvant : le jour de mon anniversaire, mes camarades se sont réunis et l'une m'a donné un gâteau qui avait la forme de Hello Kitty.

? -4

Qu'est-ce que vous avez visité d'autre?

Akiko J'ai visité beaucoup de villes, d'abord, j'ai passé quelques nuits à Genève en Suisse, après je suis descendue à Nice pour l'école, et après je me suis baladée dans le Midi : Aix-en-Provence, la région de Luberon, Avignon, Arles et ensuite vers le nord, Lyon, Genève de nouveau et finalement à Paris.

? -5

Comment était votre école?

Akiko Je suis allée à l'Alliance Française de Nice. Je suis entrée dans une classe où il n'y avait pas de Japonais. J'étais très contente de mon professeur de 63 ans qui était toujours passionnée. Par contre, je suis mécontente du système de coordonnées sur le séjour chez des particuliers. J'ai connu beaucoup de difficultés, mais l'école ne m'a pas bien accueilli.

? -6

Alors, votre français a avancé?

Akiko Je pense que oui. J'ai plus de vocabulaire qu'avant. Au début dans la classe, je ne comprenais pas bien ce que mon professeur nous disait, mais je me suis finalement débrouillée. J'ai appris des choses que je ne savais pas.

? -7

Voulez-vous y retourner de nouveau ?

Akiko Oui, car je m'intéresse à l'art pictural. Donc la prochaine fois, j'aimerais visiter beaucoup de musées, regarder des peintures et je voudrais aussi en dessiner. Cela me ferait vraiment plaisir. Comme mon rêve (j'ai voulu rester quelques mois en France depuis longtemps) s'est réalisé, je ne veux pas partir tout de suite. Mon intérêt pour la culture française ne s'épuise pas du tout.

La Joconde a disparu

Le vendredi 24 décembre vers minuit, la Joconde a disparu du Louvre. Un message a été laissé à la place : « Je retourne à mon pays natal. » C'était mystérieux. Un gardien de musée a assuré que le tableau protégé était à sa place à 23h50. Mais 15 minutes après, il s'est aperçu du vol de la Joconde. La vitre n'était pas cassée.

Il n'y avait aucune trace sur les lieux. La caméra surveillance marchait 24h sur 24, mais il n'y avait rien de bizarre sur les images, sauf le sourire de la Joconde. Le ministre Berlusconi, provocateur, n'a pas pu s'abstenir de parler comme d'habitude. Il a dit « Lisa reviendra en Italie. C'est tout naturel. La Gioconda est à l'Italie. » Les Italiens sont d'accord avec lui pour une fois.



Sport

Kimiko DATÉ KRUMM

par Toshikiyo OKAMURA



http://www.kimiko-krumm.com/

C'est une joueuse de tennis professionnelle, née le 28 Septembre 1970 à Kyoto.
 En 1988, elle participe à une fête sportive lycéenne où elle obtient 3 titres, en simple, en double et en équipe.
 En 1989, après le lycée elle devient professionnelle.
 En 1996, elle officialise sa retraite.
 En 2001 a lieu son mariage, avec un pilote automobile.
 En 2008, elle participe à une exhibition à Tokyo, peu de temps après, elle annonce son retour.

1) Première carrière (1989~1996)
 Trois fois demi-finaliste dans les tournois du Grand Chelem (open d' Australie, Internationaux de France, Wimbledon, Us Open)
 En 1995, elle est 4 ème mondiale au classement WTA.

2) Deuxième carrière (2008~ ?)
 En 2008, finalement, elle termine au 198 ème rang mondial.
 En 2009, à Séoul (Hansol Korea Open), elle obtient son premier titre depuis 1996.
 Grâce à ce succès, elle termine au 100 ème rang mondial.
 En 2010, elle termine l'année au 51 ème rang mondial. Quelle championne!

Evénement

l'Ikebana Sogetsu à Sapporo

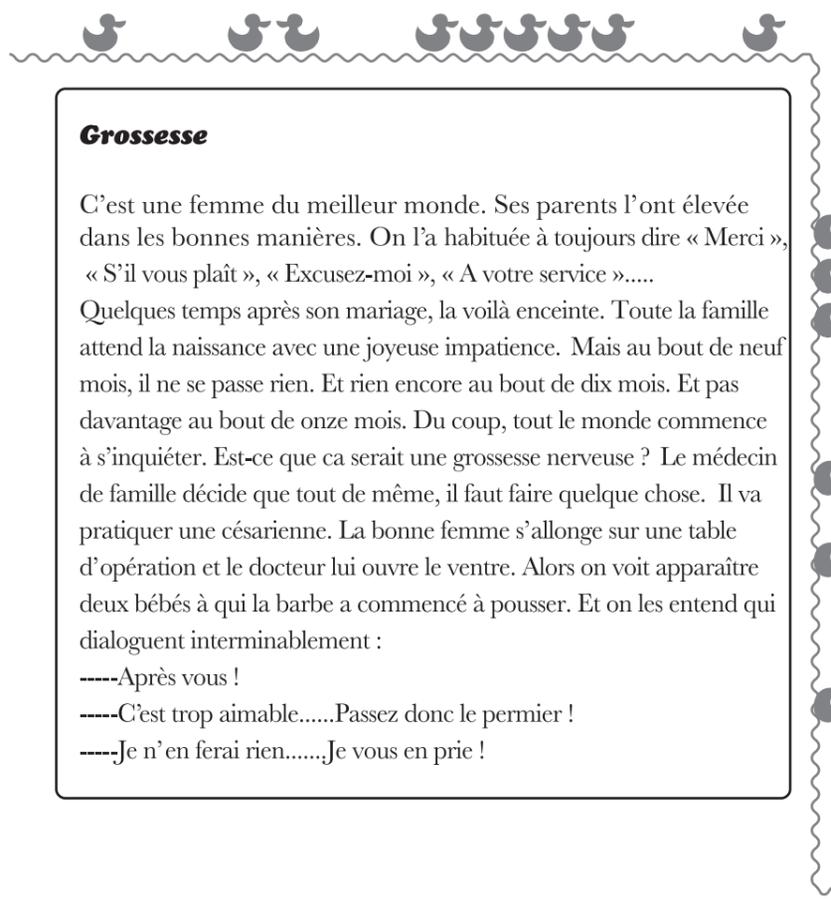
par Nino

C'est pour célébrer le 10ème anniversaire de la succession par Akane TESHIGAZARA (Iemoto en japonais) à la tête de l'école Sogetsu (Sougetsu Ryu). Vous pourrez non seulement voir les œuvres d'Iemoto au premier étage à côté de l'escalier, mais aussi beaucoup de grandes œuvres un peu partout. Une de ces œuvres est de Sensui ITO (Chieko ITO), étudiante de la classe de Martin, qui a fait son exposition « Fleurs et Masques de No », à l'Alliance en avril 2010. Vous la trouverez à l'entrée principale du 5 au 7 mars 2011.
 Ce genre d'événement n'a jamais eu lieu en Hokkaido avant !
 Allons-y ! Allons-y !!



【花・人物語 花はいけたら人になる】 家元・勅使河原 西 出品
2011年3月2日(日)→7日(日)
 前期: 3月2日(日)→4日(日) 後期: 3月5日(日)→7日(日)
 入場時間: 午前10時→午後7時30分(午後8時閉場) / 4日(日)・7日(日)は午後5時30分まで(午後6時閉場)
 会場: 大丸札幌店7階ホール
 主催: 華月会北海道支部
 後援: 北海道、北海道教育委員会、札幌市、札幌市教育委員会
 北海道新聞社、朝日新聞北海道支社

Date : du 2 au 7 mars 2011
Lieu : Grand Magasin Daimaru de Sapporo
Pour entrer dans la salle principale au 7ème étage
Prix : 800 yens
600 yens/ billet vendu à l'avance



Grossesse

C'est une femme du meilleur monde. Ses parents l'ont élevée dans les bonnes manières. On l'a habituée à toujours dire « Merci », « S'il vous plaît », « Excusez-moi », « A votre service ».....
 Quelques temps après son mariage, la voilà enceinte. Toute la famille attend la naissance avec une joyeuse impatience. Mais au bout de neuf mois, il ne se passe rien. Et rien encore au bout de dix mois. Et pas davantage au bout de onze mois. Du coup, tout le monde commence à s'inquiéter. Est-ce que ça serait une grossesse nerveuse ? Le médecin de famille décide que tout de même, il faut faire quelque chose. Il va pratiquer une césarienne. La bonne femme s'allonge sur une table d'opération et le docteur lui ouvre le ventre. Alors on voit apparaître deux bébés à qui la barbe a commencé à pousser. Et on les entend qui dialoguent interminablement :

----Après vous !
 ----C'est trop aimable.....Passez donc le premier !
 ----Je n'en ferai rien.....Je vous en prie !

Pas d' oreilles

- Marcel, si je me coupais les oreilles, tu crois que je deviendrais sourd ?
 - Non, mais tu ne verrais plus clair.
 - Allons donc....Pourquoi ?
 - Parce que ton chapeau tomberait sur tes yeux.

Solitude

Dieu créa l'homme et, ne le trouvant pas assez seul, il lui donna une compagne pour lui faire mieux sentir sa solitude !

Facile

S'arrêter de fumer est la chose la plus facile au monde !
 Personnellement, je l'ai déjà fait plusieurs fois..... !

Chef d' orchestre

Pour la première fois un enfant va à l'Opéra où l'on donne <La Tosca>. A son grand-père qui l'accompagne, il demande :

- Qui c'est le monsieur qui tourne le dos au public ?
 - Le chef d'orchestre.
 - Pourquoi qu'il menace la dame qui chane, avec un bâton ?
 - Il ne la menace pas.
 - Ah, bon ? Alors pourquoi qu'elle crie ?

Clochards

Deux clochards se retrouvent au commissariat pour ivresse sur la voie publique.

- Profession ? demande un agent.
 - Euh. Chômeur !
 - Et vous ?
 - Je suis son secrétaire.....

HOROSCOPE

par Madoka

- 子** Soyez conscient(e) des chances de trouver l'amour fou.
- 午** N'oubliez pas, vous êtes unis ! Faites des efforts pour vous comprendre l'un l'autre!
- 丑** Respectez vos engagements, c'est important pour garder votre confiance.
- 未** Ne soyez pas trop découragé(e), cela finira tout de même par se calmer.
- 寅** Ne vous inquiétez pas trop! Cela s'arrangera.
- 申** Partez en voyage dans le sud! Vous pouvez avoir le pouvoir de connaître l'avenir.
- 卯** Soyez gentil avec tout le monde! Même les petites bêtes.
- 酉** Votre vie est bien remplie en ce moment! Amis, famille, amour, tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. Vous ne demandez rien de plus!
- 辰** Vous êtes éperdument amoureux(-se) ces derniers temps, il n'y a que lui /elle qui compte!
- 戌** Pas de panique! Qu'un rayon d'espoir soit à côté de vous.
- 巳** Vous hésitez entre deux partis. Portez des lunettes de soleil.
- 亥** En avant , marche ! Vous n'avez pas le temps de vous occuper du passé.